

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 88.
Papiery Aleksandra Prusiewicza

76. Listy do Aleksandra Prusiewicza od Jerzego Kosmiadi'ego. 1936-1937. Listów 2. Zał. kopia listu Jerzego Kosmiadi'ego do Kuratorium Szkolnego Okręgu Łuckiego w Równem oraz wycinki prasowe. K. 8.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Львівська бібліотека АН УРСР
ВІДДІЛ КОЛЛЕКЦІЙ
№ *Грусе. 46*

2010

Косміади Т. П. - художник, педагог

*Листи до Грусевича, Александра
Миколайовича в особистій справі*

1936-1937

2 лл., 5 арк. + 1 еб.

Ровно

м. пол.

*Примітка: До листа від 28/хіі 1937 долучено
вирізки газетних статей, присвячені творчій
та педагогічній діяльності Т. П. Косміади*

8 арк.

Równe 17/III 36.

[ul. Krucza 13. Równe]
prof. J. Kosmiada.]

Pransany Janie Kolesz!

Na rencie sie Pan znalazł. Damos wie nie sły-
chac: gdzie, co, jak? Teraz już wiem: jak?
z całej głowq Pan w swojej - muzeum.

Zadowolony, że Pan pracuje przy swaim
wartosci, ciesz sie mozę gordeć
o sobie. Prace w Równem w 4 zakła-

- dach
- | | |
|---|---|
| { | 1. Gimnazjum Polysjskie 6 lenc. zajęć pr. + 2 l. rys. |
| | 2. " Ukraińskie 8 " " " + 2 l. rys. |
| | 3. " Żydow. (Matem.) 6 " " " + 8 l. rys. |
| | 4. Szkol. powiat. Polysjskie 5 " " " + 4 l. rys. |

Razem mam 25 l. zajęć prax (drewno, metal, szkło) } =
+ 16 l. rys. nadobowiznowych. } 41 l.

i za wystano to nie mam 140-150 zł.
miesięczne (przy rocznie w 4 osoby) +
uwaga: I Gimn. Żydow. likwiduj się w b. v. smoleń
nie nie płaci, a ^{nie} pracować nie wygoda
dezorganizować młodzieży (bałagan "wyma-
gającej nerwów, nerwów i nerwów). Nikt nie
chce pracować. Żadnych środków na to
nie ma. a Pan czeka prac! Jaka
ironia!

I. Гимназју Україніє rys. tylny 2 zadr. tygodniowo
(nadobowigznowo)
rysują, malują dolne. Natura "dobre gr-
pa medf. program; starša "Pejzaž" + portret".
Nawet mam zadowolenie. 2-3 ucnie doby,
a co z tego, gdy czekam na swoje miejsce
"szczirago ukrainca", bo jestem tylny "Rosjani-
nem".

II. Гимн. Росїє rys. tylny 2 zadr. medna gr-
pa medf. program (nadobowigznowo). Wy-
st- tylny nie rysuє ni w nich w głowie i
sercu. Zadowolenie = 0.

IV Повн. знанє Рос. Pryni tyw znolę, ucnie,
kasy, wymagan, biedota itc.
Wyniki = 0.

To jest całość mojej pracy w
rysunkach. O drewnie, metalu i smole
nie będę pisał "Pann", bo to jest
gorsza "Komedja": (co do roboty);
cała tragedia: warunki pracy, brak środ-
ków, smoka materiałów, smoka czasu
i nerwów, a dużo ich trzeba mieć.
Nie warto opisywać. Py okej pomyślic'
- tak, bo papier by spalil się by,
ja by pisal wystaw. i ponad wyst-

kim tym diabelem (zajęci praktycz-
nych) osoba z Luksa znana Panu.
Lepiej nie pisać! O! jak było by dole
mieć do stu diabłów to wyszłoby i gdzieś
pracować, oddawać wyszłoby co mam i zdolności
i chęć do roboty i t.c. a żeby nie widzieć tych
("takich") skąd i "zajęci praktycznych". Posyć
sobie (nawet: cieli by Pan naprawdę wydobyt
dla mnie taką pracę - "po grosz życia" nie zapom-
niał by tej Tasi.

Teraz o Pańskich nieczach: (jaki ja niewychowaw-
cajperw wyłożył swoje, a górniej zabieram się do
Pańskich grosz-daruj mi Pan To ze względu
"bole".

- 1./ Posłał dziś Panu 130 szt. rysunków nieczanych
co do daty i roku, ale "żydowskich" naprawdę.
Późniejsze prace oznaczają to właśnie stratę "ży-
dowskiego" i dlatego ich posyłam b. mało. Są bardzo
dobry w technice, ale bezbarwne (złoto i t.c.).
Niech Pan mi wybacz, że posłałem za "pobra-
nieniem" (bo każdy grosz na palcach).
- 2./ Co do tych klusek z ciasta? Pytałem
włoskich znajomych żydów i uczenia

ków. Nazywają się po żydowsku: "Piryń"
"Szalachmunes Kiszefach"}
po hebrajsku: "Szlejechmunes"

w Równem i okolicach nie ma (Piekar Roże piece
imitacje rosyjskich

ale takich jak opisuje Pan zupełnie nie ma.
do wojny sirijskiej (mówią st. żydzi) - byli.

3/ p. Sowiński od zeszłego roku uczył gimn. Madem.
i graje w Kaluszu (Galicya) w Gimnazjum (Pyr.)

4/ Rzemie kółyński nie ma, ale mam na
celu wydobyć tą p. Juzowską i pogadać, a
może i wydrapać dla Pana tekst tej artykuła
o ubrańcach w Par. Zdobułowem. Pozdo-
lyciu - najsm. to wszystko.

Bardzo Pan dziękuję za gawiedź
i opinie o mnie. Chętnie zrobię to,
co mogę dla pańskich życzliwych i trosk
o muzeum. Zardroczny Pan nieznie-
nie. Zna może także ciężyłoby, że na-
rewnie słychać o Panu. Jak zdrowie?
Zasy Pan gorzowanie dla Pana
od siebie i żony, życzę Panu siły i
zdrowia, pomysłowości w Grac. Prosimy
nie zapominać na Włocławku oddanego
Panu z szacunkiem Jan Kosciuszko

ul. Krucza nr 3
Równe.

odpis 3

Do Kuratorium Okręgu Szkolnego Łuckiego
w Równem.

Jenego Kosmiadiego, nauczy-
ciela rysunków. Równem, ul. Krucza 3.

Prośba

Upniejnie proszę Kuratorium Okręgu Szkolnego
Łuckiego w Równem o przy obliczaniu uposażenia
mnie jako nauczyciela rysunków, ewentualnie jako
instruktora dla nauczycieli szkół powszechnych wykła-
dających rysunki, o łaskawe zaliczenie w drodze
wyjątku wszystkich lat mojej pracy pedagogicznej
w Równem w zakładach średnich od 1 marca 1918 roku.
Usilna praca moja w ciągu 19 1/2 lat była podstawą
dla osiągnięcia obecnych wyników.

Tak sama praca, jak również i wyniki jej zakwali-
fikowane przez Departament Sztuki M. W. R. i O. P.,
Akademię Sztuk Pięknych w Krakowie, Akademię
Sztuk Pięknych w Warszawie, Państw. Szkołę Pre-
mysłu Artystycznego w Krakowie i wzory tej pra-
cy (rysunki moich uczniów) pozostawione w zbiorach
wyżej zaznaczonych instytucji.

Opinie i zaświadczania o mojej pracy, jak również
nominacje Gimnazjum Państw. im. T. Kościuszki w Równem
znajdują się w Kuratorium O. S. d.

Dotychczas pracowałem w następujących zakładach:

1. Szkoła Handlowa w Równem od roku 1918 do roku 1922,
2. Gimnazjum prywat. mat. przyr. " " " 1922 " " 1936,
3. " " rosyjskie " " " 1927 " " 1937 i obecnie,
4. " " ukraińskie " " " 1931 " " " "
5. Powr. Szkoła rosyjska " " " 1934 " " " "
6. Gimn. Państw. im. T. Kościuszki " " " 1921 " " 1925, na-
 stępnie zostałem przeniesiony do Włodzimiera, lecz
 niestety nie mogłem ze względów rodzinnych wyje-
 chać i byłem zmuszony opuścić rodzinę.

Mam szereg nagród wystawowych (medal srebrny,
 dyplomy uznania, listy pochwalne, przychyłne opinie:
 Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, jak również i
 Warszawy, Departamentu Sztuki M. W. R. i O. P., Szkoły
 Przemysłu Artystycznego w Krakowie, jak i inne.

Podkreślam, że zostałem zaproszony przez Komisara
 Rządowego działu Polskiego na Międzynarodowej wysta-
 wie w Paryżu w 1937 r. (dział kształcenia artystycznego
 po zakwalifikowaniu 67 prac uścisł uczniów / za
 № 349 z dnia 17 lutego 1937 r.

Kosmiadi Jeny.

Równie, dnia 11 czerwca
 1937 r.

1937 30/11/37

W. Pa. Profesor Prusiewicz 4
Palensanden, dwór, Ormiański 26.

Równe 25/VII 37.

(ul. Krucza nr 3, Koswadi Jęsy)

Szanowny Panie Profesore!

W chwili bardzo dla mnie trudnej zwracam się do Pana Profesora z prośbą o radę, mam nadzieję, że Pan Profesor nie odmówi mi tego, tym bardziej, że Pan Profesor zawsze był do mnie i mojej pracy przychylny. Zaczęło od Adama, i. gimn. żydowski, gdzie uczyłem zamknięto się w 1935 r. z powodu „finansów”. Ostatnie dwa lata uczyłem: w gimn. Rosyjskim (nadobow. rys. + zajęcia prawn.) i w gimn. Ukraińskim (to samo i gdzie uczniowie chętny do roboty i świetnie pracowali) i w szkółce Rosyjskiej powruchowej (rys.). W ubiegłym roku Kurat. Woś. ostatni raz pozwoliło mi na zajęcia prawn. i ja musiałem w marcu b. r. zdawać w Warszawie (Inst. Ros. Rzym) egzamin. Zdałem z wyn. dobrym 18/III. z 18 zdających (ja na dobry - pierwszy raz) + 1 pan drugi raz zdawał, i 3 panie drugi rok zdawały) razem 5. reszta padła. Mam dyplom jednego. Gdy przyjechałem do Warszawy (i. R. R.) dyrekt. artysta Andraejewski: „a my szukamy Pana adres, bo dostał Pan zaproszenie na Świat. Wyst. w Paryżu (osobiste od min. Jenisewiera). Przypadkowo woźnik wzięty do Warsz. wielką teczkę z rys. dw. uczniów. W Akademii zachwyceni i rektor i wyśey profes. robotami moich uczniów. Rektor jastrzeżowski napisał list do Ministerstwa (odpis dał, a Ministerstwo wysłało listy do p. p. Kuratorów Wołyn + Dwów) (odpis listu rady Wojedymy niżej). Komitet (Polski) wystawy Paryskiej z prof. akad. Pruszkowskim na czele wybrał z prac moich uczniów 67 oryginałów (nie fotografii - jak z innych skąd do działu Kształcenia Artystycznego

1) Paweł Poleni w Paryżu. Urządzeń 3 wyst. w Warszawie:
1) Akademia, 2) Miw. W. R. i O. P. (wydział sztuki) 3) Komit. Wyst. Państw.
(Politechnika) + 4) Inst. Rob. Rzem. W Minist. Ośw. Wiady mnie powie,
tak: Pan Profesor mógł by i teraz już dostać nominację
na stan. naucz. rys. w gimn. Państw. i instruktora rys., a bez dla
samego P. Prof. będzie mnie miłe, jak P. Prof. przyjedzie
do Kurat. z nominacją nietylko narzeczoną Kurat. z „góry”
(Minist.). Radzi mi Pan działać przez Kurat., my nadmieniam
im swej opinii i wnioski Kurat. tu w Minist. poproszę.
Składam podanie w Kurat. Okr. Łuckiego w Równem - proszę o
pracę z dziećmi szkoły powr. + instryktorską nauczycieli
szk. powr. uczyć rysunku. Zaproponowano mi: naucz.
rys. w szkole powr. kateg. 11 (!?) ja podziękowałem za możliwość
(20 lat mojej pracy pedag.). Wtedy zapropon. ^{12 lekcji razem} tak: kilka lekcji
w gimn. Państw. (gdzie prof. Żuk ma ognisko zajęć praktyk.) i
renta godzin w szkole powr. (w jakiej?) i kierownictwo
ogniskiem rys. na wolumin i nie etat tylko kontrakt: to
znaczy jeżeli moja twarz nie spodoba przyłożonemu, to
znow na breku (bo miejsce naucz. w gimn. Ros. i Ukr.
prywatnie już zajęte). Teraz p. Kurator Nowicki
(który specjalnie oglądał wystawne prace moim uchem
dawnych i obecnych i pochwalit ich) wyjechał na urlop
aż do końca Sierpnia (wyjech. prawie wyszły stawy naczelny
może nadzieje nominacja moja „kontraktowa” i co robić.
Praca tu będzie bardzo trudna (nastawienie x godzin naucz. i t.c.)
brak środków nawet nato, żeby pojechać do dworu i tam poszukać
lepszyc warunków pracy. ja chętnie pracował by. jako instrykt

- 1) for nauczycieli szkół powsz. które prowadzi rysunki (a nie w szk. gimnas. gdzie rys. nadobowiązkowy przedmiot)
- 2) po 20 latach pracy (i jakiej) chciałby zalicz. lat pracy noteg. 6-7.
- 3) Stat. a nie kontrakt. (W min. Oświaty wnioski o umie będą spotykamy gnychylnie - w drodze wyjątku).

Wielka Prośba do Pana Profesora: 1) przeczytać wyśtawo
 2) jeżeli można w Kurat. Dworskim porozmawiać z g. Kuratorem i z g. Maciejewiczem wydr. personalnego z zgramie moje
 pracy w Okręgu Dworskim (Kurat. Dworskie dostało taki sam list z M.W.R. i O.P. jak i Kurat. Ducker); 3) poradzić miie
 napisać szeregowo plan Pana Profesora i co slychać w Kur. Dwors.
 Pan Profesor zawsze był do mnie dobry, a teraz byłby zachęcający
 Wynikiem mojej pracy. Chciałby pracować w pobliżu od Pana.
 Zależy mi serdecznie gozawiesnie dla Pana Profesora
 i z goni dręknę i prosiwybaczenie za moje próby.

P.S. Wysłanie moje dokumenty, ^{z naukiem Jęz Kosmici} opinii o pracy, dyplom i t.c.
 znajdują się w Kur. w Równem.

odpis listu } w.p. Jęz Kosmici. Warszawa 22/IV 37.
 p. radcy Woydynno } Szanowny Panie! odpowiadając na list Pana z dn. 19 B.m. zawię
 M.W.R. i O.P. } damiam, że Ministerstwo piśmie z dn. 16 B.m. (kwiecień) N 1268/37
 wydr. etum. } przesłało do P.P. Kuratorów w Równem i wedwornie odpis opinii
 p. Jasnełbowskiemu z odpowiednim poparciem i zwróce-
 niem uwagi na Pańską działalność pedagogiczną.
 z wysokim poz. W. Woydynno.

(odpis nrzej)

P.P.S. W warunkach chciałby abum pracować nadal na Kressach, albo
 w pobliżu. Charakter robot i sposoby prowadzenia moim
 w M.W.R. i O.P. ^(rschied) podobają się. Dla tego napisano listy
 do Równego i do Dwora. Th
 Bilet wizytowy zasłany jako oficjalny dowied mojej próby 1/3
 dla Kurat. Dwors.

Odpis listu Rektora Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie.
Warszawa 16/III 1937.
Do Ministerstwa Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego
Wydział Sztuki
w Warszawie.

Przeoglądając prace uczniów Pana Jeneza Kosmiadi'ego, nauczyciela rysunków szkół ogólnokształcących w Równem na Wołyniu, które to prace p. Kosmiadi zgłosił na wystawę Paryską 1937r. do działu nauczania rysunków, byłem niezmiernie poruszony świetnymi rezultatami i poziomem tych prac. Studia wykonane przez uczniów i uczennice p. Kosmiadi'ego są doskonałym dowodem wartości wychowawczej i kulturalnej, jakis wnoszą dobre prowadzenie nauki rysunku w szkołach ogólnokształcących, a wysoki poziom tych prac świadczy o doskonałych metodach pedagogicznych i zapale, jakis p. Kosmiadi posiada. Moi koledzy Profesorowie Akademii Sztuk Pięknych, przeoglądając te prace wyrazili o nich jak najpochlebniejszą opinię. Wśród studentów Akademii Sztuk Pięknych mamy czterech b. uczniów p. Kosmiadi'ego, jest to element b. dobry, przygotowany i wyróżniający się pomazanych stosunkiem do Sztuki. Uważam, że takich nauczycieli zwłaziera na kresach Rzeczypospolitej powinno się otoczyć specjalną opieką i wykorzystać ich pozytywną działalność i pracę.

W. Jasnąbowski
Rektor Akademii Sztuk Pięknych
w Warszawie.

odpis tego listu
znajd. w Kurat. dwum. nr 1268 od 16/III 1937.
M.W.R.i.O.P. 24

(odpis wiz. kart.)

J. W. P. Nace. Wydz. Sztuki
Dr Władysław Zawistowski
w Warszawie
Wojciech Jasnąbowski
rektor Akademii Sztuk Pięknych
w Warszawie.

(na odwr. str. kart.)

Wielce Szanowny Panie!
Polecam gorąco sprawę
p. Jeneza Kosmiadi'ego
wybitnego nauczyciela rysunków
w Równem.
z poważaniem W. J.
12/III 37.

oryginał u J. Kombrin.

Отличіе русскаго художника - педагога

Произведенія худ. Г. П. Косміади на Парижской выставкѣ

В наше время, когда все русское в пренебреженіи, рѣдко приходится слышать о безпристрастной оцѣнкѣ успѣхов русскаго творчества, не говоря уже о случаях лестнаго отзыва. Поэтому особенно пріятно отмѣтить рѣдкій и отрадный фактъ — признанія больших заслуг за одним из наших соотечественников, художником Г. П. Косміади, который своим талантом и работами настолько выдѣлился из общей массы педагогов-художников в Польшѣ, что при совершенно исключительных обстоятельствах получил приглашеніе принять участіе в Парижской Выставкѣ и выступить на ней со своими работами

Пріѣхав в половинѣ марта в Варшаву, для устройства выставки своих работ и работ своих учеников в Академіи Художеств, Г. П. Косміади случайно узнал, что еще с февраля мѣсяца его ждет приглашеніе Всемирной Выставки, так как его хорошо помнят еще с 1922 года, когда впервые Г. П. Косміади устроил в Варшавѣ большую выставку ученических работ, на первом Всепольском С'ѣздѣ учителей рисованія.

Работами, привезенными Г. П. Косміади с собой в Варшаву, живо заинтересовался ректор Академіи Художеств, проф. В. Ястржембовскій, который с энтузіазмом отозвался о необы-

чайно высоком уровнѣ работ учеников и учениц г. Косміади, находя, что онѣ являются отличным доказательством культурной и воспитательной цѣн-



ности, которую вносит рисованіе в общеобразовательных школах

Проф. Ястржембовскій кромѣ того подчеркнул, что выдающийся уровень этих работ свидѣтельствует о превосходных педагогических методах, принимаемых Г. П. Косміади, и его горячем увлеченіи дѣлом.

Всѣ профессора варшавской Академіи Художеств, просматривая работы, привезенныя Г. П. Косміади, дали о них самыя восторженные отзывы.

Пріятно еще отмѣтить и то, что ректор Академіи Художеств рассказал, что среди студентов имѣются четыре бывших ученика художника Косміади, которые выдѣляются, как своей хорошей подготовкой, так и своим серьезным отношеніем к искусству

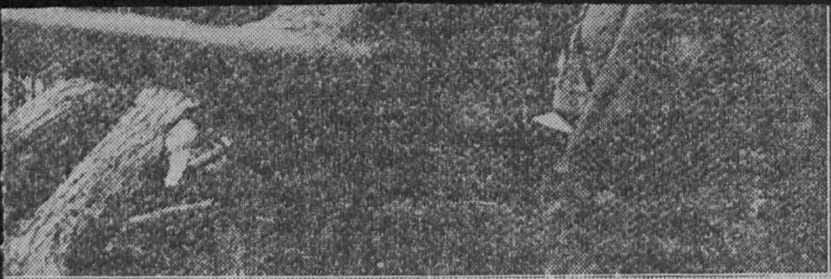
Комитетом Парижской Выставки в Варшавѣ отобрано 67 работ из ряда школ, гдѣ худ. Косміади преподавал и преподает в настоящее время.

Проф. Академіи Художеств Т. Прушковскій, возглавлявшій пріемочную комиссію, выразил горячее желаніе пріобрѣсти большинство этих работ для Академіи.

Лестные отзывы, которых удостоился г. Косміади и приглашеніе его на Парижскую Всемирную Выставку, которое надо разсматривать, как рѣдкое отличіе,—все это не случайныя явленія, а результат долгой, 20-лѣтней упорной работы, в которой г. Косміади проявил себя не только прекрасным педагогом, но и человеком большого таланта и воли.

И. Ч—в.

ИЗДАНИЕ 1924



«Филармония» будет демонстрироваться фильм из жизни русской эмиграции под названием «Москва Шанхай».

в роли шефера и артисток — в роли кельнеров или прикащиков, которых великодушные миллионеры спасали от гибели.

По этой дороге беззащитной «влюквы» пошел сперва американский, а потом австрийский фильм пытаясь опозорить великую трагедию русской эмиграции.

Совершенно иначе подошел к этому вопросу немецкий фильм «Москва — Шанхай», в котором главную роль играет знаменитая артистка Поля Негри.

Большевистский переворот изображен не как печальное и достойное сожаления событие, а как борьба

темных масс с избранными единицами, которые, не смотря на свою малочисленность, оказывали героическое сопротивление.

Фильм изобилует эффектными картинками из жизни эмиграции, в частности изображает в правдивых тонах празднование за рубежом праздников Пасхи. противопоставляя это большевицкому безбожничеству. Большое впечатление производит хор кубанских казаков, поющих по-русски.

В ближайшее время этот фильм будет демонстрироваться в кинематографы «Филармония».

Наиболее интересные радио-передачи

В воскресенье 28-го марта

В 21 ч. 05 м. Польск. Радио передаст известную оперу Масканьи «Сельская честь» (пластинки миланской оперы «Ля Скаля»). Действие этой оперы происходит в первый день Пасхи.

Концерт солистов

В 16 ч. 15 м. состоятся выступления Ванды Верминской, Александры Михаловской и Станислава Таврошевича. В 20 ч. выступит хор Дана.

Концерт оркестра мандолинистов «Каскад»

В 19 ч. 05 м. состоится концерт известного хора мандолинистов «Каскад», получившего первую премию на конкурсе «Польского Радио».

В понедельник 29-го марта Сирипичный концерт В. Немчика

В 21 ч. 15 м. будет передан концерт известного скрипача В. Немчика. В программь — Крейслер, Бизе, Сарасате и пр.

IDEALNY KREM SPORTOWY

HAWAY ICECREME CAZIMI

АЛАНТЕРЕС

Большой выбор.

Julja Gniadko

Корсеты и лечебные пояса с

Когда желудок активно работает.

Мистецька виставка

в Українській Гімназії в Рівному

(Від власного кореспондента)

6 травня в гімназійному помешканні директор Я. Бичковський відкрив гарною промовою ще не бувалу в Рівному виставу образів і праць „Художньої студії Р. У. Г.” Після промови п. директора виступив з коротенькою, але зворушуючою промовою артист-маляр Ю. Косміаді, під проводом якого влаштовано виставу. Один із старших учнів висловив від студії подяку Ю. Косміаді, як доброму вчителю, й підніс йому на спомин, під спів „Многая літа”, альбом.

Усіяні образами й іншими мистецькими працями стіни трьох кімнат студії були яскравим доказом відданої праці артиста-маляра Ю. Косміаді над своїми учнями, серед яких покищо виявили вже малярські здібности: А. Симончук, що подає надію на доброго пейзажиста, Тершель і С. Кисіль, що подають надію на не злих портретистів. Вирізняються також своєю працею в ділянці мистецтва: Степанчук, Бич-

ківський, Якимчук, Михалюк, Новак Стадник, Гаврилук та інші.

З великим задоволенням і естетичною насолодою оглядали присутні образи наших молодих талантів—особливо найбільшого з них п. Симончука, що виставив й найбільше праць.

Ввечорі відбулася академія. Учень А. Степанчук виголосив реферат про творчість артиста-маляра Глущука, учениця В. Сіверська—про арт. малярку Кульчицьку і А. Симончук—про арт.-маляра Грищенка. Після кожного реферату висвітлювано чарівним ліхтарем образи згаданих мистців. Неприємно вражала відсутність на виставі й академії нашого ширшого громадянства. А шкода: хоча на короткий час перенеслися б у чарівний світ мистецтва й своєю присутністю зробили б приємність молодим талантам і всім, що сприяють їх розвиткові. К.

нова доба № 7 1926

БІРЖА

Збіжжя за 100 кг. ст. Луцьк 13.V. 1936

Пшениця	19.00	* Ріпак яр.	36.00
Жито	12.00	„ озим.	—
Ячмінь	12.50	Просо	14.00
Овес	12.00	Фасоля	18.00
Гречка	12.50	Мак	45.—
Горох	15.00	Конюш. ч.	120.00
Вика	13.00	„ б.	70.00

за 1 кг. жив. ваги.

Набіл:		Дріб:	
1 кг. мас. дес.	2.35	Кури	1.40 1.60
1 лтр молоко	0.13	Гуси	—
1 „ сметани	0.80	Качки	—
1 копа яєць	2.60	Індки	—

конує групи, габінетівки, поштівки, до легітимацій, **портрети** з старих фотографій до натуральної величини. **Увага:** фотографії до пашпортів і легітимацій виконуються негайно. **Всякі праці аматорські** — відбиті й збільшені з кліш. **Ціни низькі.** Світливо в неділі й свята.

ПОШТОВА СКРИНКА

Гриць Колтонюк. Повість „Кармелюк” за 4 томи ілюстр. ціна 18.00 зол. За 10 передплатників на одну адресу на 15 відс. дешевше.

А мати всю ніч плакала.

Вирішили продати корову, трохи збіжжя, де-що позичити й священникові гроші звернути.

Гірка несподіванка

Дійшов до краю села, відпочив, трохи заспокоївся й пішов у другий кінець. Ніч пестила його ніжним вітерцем, прикривала темним шалем, обгортала пахощами й спокоєм.

Край села відбувалися танці. Музики невтомно грали, молодь танцювала завзято й без втоми.

Гаврилко сів на камені біля судського плоту й задумався. Про

Гаврилко добре чує, як Федось цілує її—без перерви, не дає вимовити слова.

— Відійди, не люблю тебе.

— Не правду кажеш, любиш і будеш любити.

— А я втічу від тебе.

— Тпру!—схопив її за руку. —

Від мене не втечеш. Попалася пашечка, то й сидитиме в моїй клітці. Нічого не допоможе. А тепер слухай, як це буде. Після спасівки пришло сватів, потім буде весілля, а потім будемо собі жити...

— Цить, — заткнула йому уста.

— А! То ти може Гаврилка лю-

W. P. Dyrektor

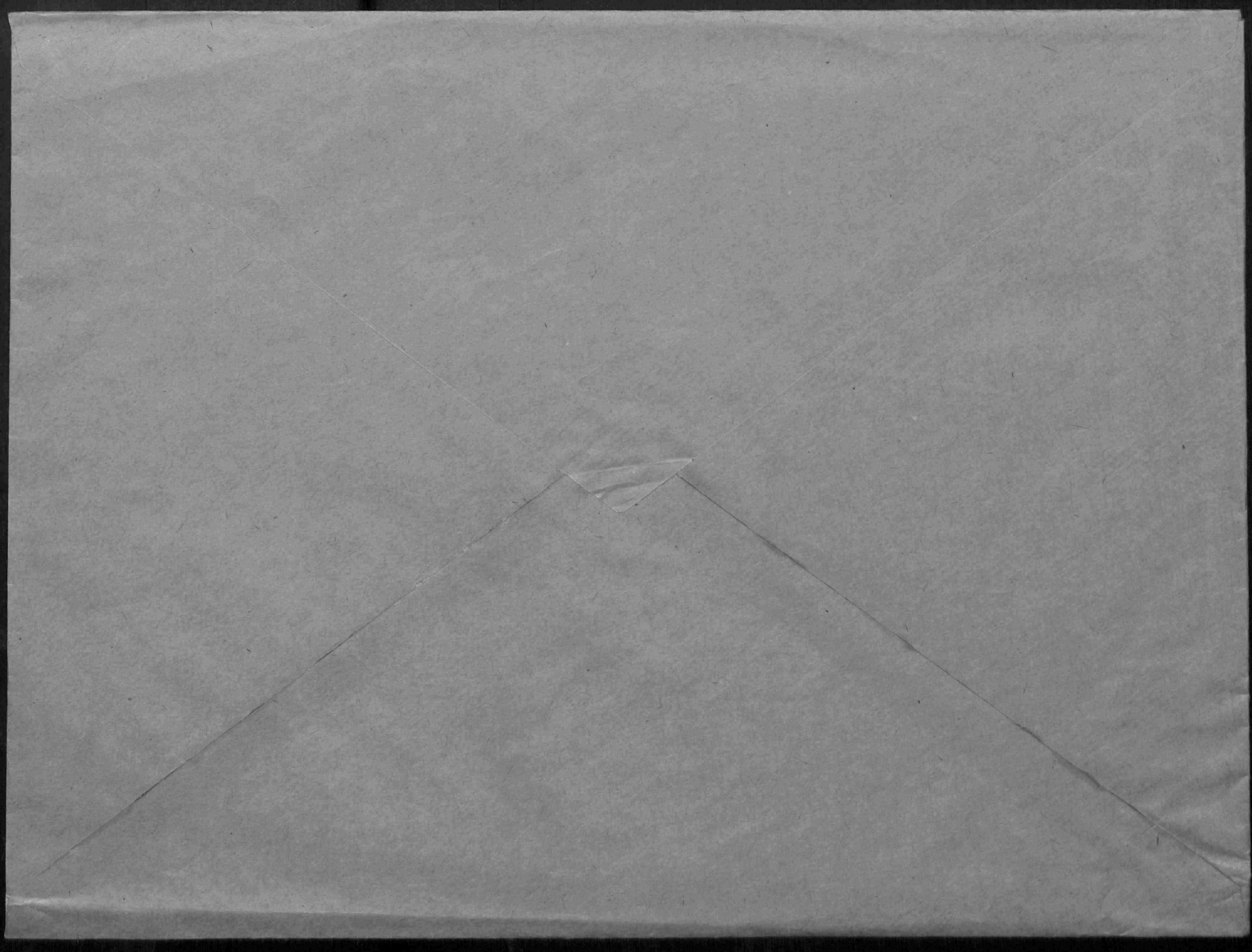


Prusiewice Aleksander

Muzeum Etnograficzne

Lwów ul. Ormiańska
23, III p.

Nadawca: prof. Jęży Kosmisa di
Rövine (wotji)
ul. Krucera №3.



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.